בס"ד



אשר ברנן

דודי קאלישע

מיט מינדעס כּבוד

A Dudi Kalisch Production

קרדיטים

לחנים:
דודי ובנו משה קאליש

עיבוד מוזיקלי:
דודי קאליש

קולות ילדים:
די "קינדער" בניצוחו
של אנשי עקשטיין

הפקה ועיבוד קולי:
דודי קאליש & אנשי עקשטיין

נגנים

תופים: ברק אהרון
גיטרות: יונתן פורת, אבי
סינגולדה, אריאל אהרון
בס: אלון הלל
קלידים: דודי קאליש / יענקי לנדאו
חצוצרות: נתן בירמן
טרומבון: שחר ליבנה
כינורות: פאוול לוין
סקסופון: אורן בן עמי

קולות מבוגרים:

מקהלת נשמה
בניצוחו של איציק פילמר
שמוליק קאליש, שמוליק
גולדשטיין, יענקי בוקסנשפאן,
יהודה הרטשטיין, יצחק
רובינפלד, שלומי פולק, לייבי אדלר, יוסף
ניילנדר, גיל ישראלוב, לוי דייטש,

מיקס ועריכה:
חיים מוזס

מאסטרינג:
אליה לישינסקי

הקלטות:
בנט סטודיו, גל קול סטודיו

יעוץ והכוונה:
יענקי לנדאו

הקלטות ילדים:
סטודיו דיינעמיק - חזקי פיש

עטיפה ועיצוב:
לוזי בראדי / ArrangeIt.Media

מארקטינג:
יוסי שיק

לוגו:
ArrangeIt.Media

צילומים:
שי בן חיים, מוטי קויביץ, מושי פרידמן

יח"צ:
אברימי גולדשטיין



מושי ווינשטאק, שמואל אופמן, מרדכי שיין, אברומי קליין, יענקי ניימן, ישי גראס, יענקי רוזנפלד, שלומי הערצל, פינחס לוריא, שמואל מאשקאוויטש, שמולי ויוסי קאליש.

לעילוי נשמת

לה' יתברך אין עוד מלבדו כפשטו ממש.

לאשת חיל היקרה שתמיד לצד בעלה בכל עת.

לבניי היקרים **מוישי**, **שמילי** ו**יוסי** שכמו ילדים טובים ניצבים לצד אביהם לעזרה ולתמיכה.

לחברי היקר **יענקי לנדאו** מתזמורת פייער המיתולוגית על העזרה ושיתוף בכל צליל באלבום הנוכחי רעיונות ביצועים וכו'.

ל**איציק פילמר** היקר אשר מוכיח כל פעם מחדש יכולות וקאליות יוצאת דופן וגם שומעים את צבע קולו מתנגן בכל שיר ושיר כאן באלבום.

ל**מוטי קויביץ** היקר על האוזן הקשבת.

ל**נטע לוין** היקר על הכיוון הנכון המתאים לתקופה זו ועל העזרה בקידום מכירות.

ל**חזקי פיש** האיש והסטודיו תמיד עם אוזן נכונה מוזיקאלית להקלטה מקצועית.

ל**מאיר קליין** האיש והטעם הכי טוב שיש.

ל**יוסי שיק** הכתובת המומלץ לעיצוב מפואר.

ל**ארי ווייזער** על העזרה.

אחרון חביב ל**אנשי אקשטיין** היקר, חידוש גדול בעולם המוזיקה, כישרון נדיר לקולות לעיבודים לכל הפקה טובה, היה שווה להכיר את אנשי ועוד היד נטויה בס"ד.



1

אבינו

לחן: דודי ובנו משה קאלישׁ
סולני ילדים: יענקי מימאן, שמואל אופמן

Composed by: Dudi & Moshe Kalish
Child Solo: Yanky Neiman, Shmiel Opmen

אבינו מלכינו. אונזער טאטע אונזער קעניג.
נא אל תשיבנו ריקם מלפניך.
החזירנו בתשובה שלימה לפניך.

אבינו מלכינו אונזער טאטע אונזער קעניג אוי החזירני
טאטע נעם אונז שוין צוריק בתשובה שלימה לפניך

(מתוך תפילת אבינו מלכנו לעשי"ת)

אין ערוך לך ה' אלקנו בעולם הזה
ואין זולתך מלכינו לחיי העולם הבא.

אפס בלתך גואלנו לימות המשיח ואין
דומה לך מושיענו לתחיית המתים.

(מתוך תפילת יוצר, שחרית לשבת)

2

אין ערוך

לחן: משה קאליש
סולן ילד: שמואל אופמן

Composed by: Moshe Kalish
Child Solo: Shmiel Opmen

3 אשר בחר

לחן: משה קאליש
סולן ילד: מרדכי שיין

Composed by: Moshe Kalish
Child Solo: Mordche Shein

אשר בחר בנו מכל עם
ורוממנו מכל לשון וקדשנו
במצוותיו. ותתן לנו ה'
אלקינו באהבה מועדים
לשמחה חגים וזמנים
לששון.

לאמיר זיך פרייען ס'קומט
שוין באלד א פסח. לאמיר
זיך פרייען ס'קומט שוין
באלד א שבועות. לאמיר
זיך פרייען ס'קומט שוין
באלד א סוכות. חגים
וזמנים לששון.

(מתוך קידוש לשלש רגלים)

4

אדיר

לחן: משה קאלישׁ, מנחם בנדיקט
סולני ילדים: שלומי הערצל, שמואל אופמן

Composed by: Moshe Kalish, Menachem Benedikt
Child Solo: Shlome Hertzel, Shmiel Opmen

אדיר במרום שוכן
בגבורה אתה שלום
ושמך שלום.

יהי רצון שתשים
עלינו ועל כל עמך בית
ישראל חיים וברכה
למשמרת שלום.

(מתוך תפילת שמו"ע לש"ץ)

5

מי ידמה

לחן: דודי ובנו משה קאליש
סולן ילד: משה וויינשטאק

Composed by: Dudi & Moshe Kalish
Child Solo: Moshe Weinstock



מי ידמה לך מי ישוה לך
ומי יערך לך. הקל הגדול
הגיבור והנורא קל עליון.
קונה ברחמיו שמים וארץ.

(נשמת. מתוך תפילת שחרית לשבת)

עיני עמך בם
תלויות ועיניהם לך
מייחלות גשים מול
ארון הקודש באימה
לשכך כעס וחימה.
ועמך מסביבים
אותם כחומה. ואתה
מן השמים תשגיח
אותם לרחמה עין
נושאים לך לשמים
לב שופכים נכחך
כמים ואתה תשמע
מן השמים

(מתוך מחזור ימ"נ היה עם פיפיות)



6

עיני

לחן: דודי קאליש
סולני ילדים: ישי גראס, שמואל אופמן

Composed by: Dudi Kalish
Child Solo: Yishei Gross, Shmiel Opmen



אל תאמר לכשאפנה
אשנה, שמא לא תפנה.

ווארט נישט אויפן צייט
ווען עס וועט זיין מער
גרינג און דעמאלטס
וועסטו לערנען אסאך
מער. נוץ אויס יעדער
מינוט ווילאנג די ביזט
נאך יונג ווייל שפעטער
קען גאר זיין ס'וועט זיין
שווער.

('מסכת אבות פרק ב' משנה ד)

7

אל תאמר

לחן: משה קאליש
סולני ילדים: מרדכי שיין, משה ווינשטאק
מקהלה: אנשי עקשטיין, חזקי פיש, חיים י. גראס, הערשי גראס, פישל געלב

Composed by: Moshe Kalish
Child Solo: Mordche Shein, Moshe Weinstock
Adult Choir: Anshi Eckstein, CHesky Fisch, Cheim Y. Gross, Hershy Gross, Fishel Gelb

8

מי האיש

לחן: דודי קאליש
סולן ילד: ישי גראס

Composed by: Dudi Kalish
Child Solo: Yishei Gross

מי האיש החפץ חיים
אוהב ימים לראות טוב.

נצור לשונך מרע ושפתיך
מדבר מרמה.

(תהילים פרק ל"ד)



9

מזמור שיר

לחן: דודי קאליש
סולני ילדים: מרדכי שיין, ישי גראס, אברמי קליין

Composed by: Dudi Kalish
Child Solo: Mordche Shein, Yishei Gross, Avrumy Klein



מזמור שיר ליום השבת. טוב
להודות לה ולזמר לשמך עליון.

זינגען אלע יודעלעך אוי שבת
שבת, זיך פרייען מיט א לידעלע
אוי שבת שבת, מזמור שיר ליום
השבת.

(מתוך תפילת שחרית לשבת)

רבינו די הייליגע קדושת לוי האט אזוי געזאגט.

יעדער מוצאי שבת א הייסע תפילה וועלן די ליבע שבת קודש גייט אוועק, אז די וואך די חודש די יאר זאל אונז קומען צו געזונט און צו מזל און צו חסד.

ג-ט פון אברהם און פון יצחק און פון יעקב בעהיט דיין ליבע פאלק ישראל פון אלעם בייזן. אז די ליבע שבת קודש גייט אוועק. אז די וואך און די חודש און די יאר זאל אונז קומען צו אמונת חכמים אהבת חברים ודביקות הבורא ברוך הוא.

מאמין צו זיין בשלש עשרה עיקרים שלך. ובגאולה קרובה במהרה בימינו. גיב אונז כח נאר דיר צו לויבן און צו דינען און קיין אנדערן חלילה נישט.

און אז די וואך און די חודש און די יאר זאל אונז קומען צו געזונד און צו מזל און צו ברכה והצלחה און צו חסד.

רבינו די הייליגע קדושת לוי האט אזוי געזאגט.

יעדער מוצאי שבת א הייסע תפילה וועלן די ליבע שבת קודש גייט אוועק, אז די וואך די חודש די יאר זאל אונז קומען צו געזונט און צו מזל און צו חסד.

(מילים: דודי קאליש מתוך תחינה למוצ"ש של הקדושת לוי זי"ע)

10

רבינו

לחן: דודי קאליש
סולני ילדים: ישי גראס, שמואל אופמן

Composed by: Dudi Kalish
Child Solo: Yishei Gross, Shmiel Opman

Songs Composed by:

Dudi Kalish & His Son Moishe

Music Arranged by:

Dudi Kalish

Kids Vocals:

***'The Kinder'* Choir** *led by* **Anshy Eckstien**

Production & Vocal Arrangements:

Dudi Kalish & Anshy Eckstien

Musicians

Drums: Barak Aharon

Guitars: Yonatan Porat, Avi Singolda, Ariel Aharon

Keys & Synth: Dudi Kalish / Yanky Landau

Bass: Alon Hillel

Brass: Nathan Birman

Trombone: Shachar Livne

Strings: Paul Levin

Saxophone: Oren Ben Ami

Adult Choirs by:

Neshume Choir
Itzik Philmer

Shmulik Kalish, Shmulik Goldstein, Yanky Booksenshpon, Yehuda Hartstein, Yitzhak Rubinfeld, Shloimy Pollak, Levy Adler, Yossef Neilander, Gill Yisralov, Levy Deutch

Mix & Edit by:

Chaim Moses

Mastering by:

Elya Lishinsky

Music Recorded:

Banet Studio, Gal Kol Studios

Kids Vocals Recorded & Edited by:

Studio Dynamic - Cheskie Fisch

Cover & Design by:

Luzy Brody
ArrangeIt.Media

Marketing by:

Yossi Shick

Photography:

Shy Ben Chaim, Motty Koivitz, Moishy Freidman (Canada)

Consulting & Direction:

Yanky Landau

Kids Choir by:

'The Kinder'

Moishy Weinstock, Shmiel Opman, Mordche Shein, Avrumi Klein, Yanky Neiman, Yishay Gross, Yanky Rosenfeld, Shloimy Hertzel, Pinchus Luria, Shmiel Moskowitz, Shmueli & Yossi Kalisch

Thank You

To my dear ***Wife*** who is always by my side at all times.

To my dear children ***Moishe***, ***Shmily*** and ***Yossi*** who like any other good children always stand to their father's side for help and support.

Special thanks to my dear friend ***Yanky Landau*** from the ***'Fire Band'*** for giving his whole heart and soul throughout the entire album, making sure every part of it was perfect.

To the one and only ***Itzik Fillmer*** who lended his vocal expertise to this production with brilliant choir arrangements.

Meir Klein, the man with the best taste there is.

Yossi Shick for the epic marketing and advice throughout the entire album, the one stop address for all your Marketing & Design.

A special shout out to ***Nuta Levine***, a good friend, for the constant consultants in the right direction.

To the one and only ***Chesky Fisch***, the man in the studio Who always has the right ear for quality productions

To the dear ***Motti Koiwicz*** for always having a listening ear.

Last but not least a real special thanks from the depth of my heart to the one and only ***Anshy Eckstein***, The man who made this album a reality from the arrangements to the marketing and beyond, It was so awesome working with you!

Credits

דער קינדער כּאָר

דודי קאליש + די קינדער

@thekinderchoir

Thekinderchoir@gmail.com